



**UNION INTERNATIONALE POUR LA PROTECTION DES OBTENTIONS VÉGÉTALES**  
GENÈVE

**SÉMINAIRE SUR  
LA PROTECTION DES VARIÉTÉS VÉGÉTALES ET LE  
TRANSFERT DE TECHNOLOGIE : LES AVANTAGES D'UN  
PARTENARIAT SECTEUR PUBLIC-SECTEUR PRIVÉ**

**Genève, 11 et 12 avril 2011**

PROGRAMME RÉVISÉ

*établi par le Bureau de l'Union*

**Lundi 11 avril 2011**

- 8 h 30 Inscription
- 9 h 30 Allocution de bienvenue prononcée par M. Francis Gurry, secrétaire général de l'UPOV
- 9 h 40 Ouverture du séminaire par M. Keun-Jin Choi, président du Conseil de l'UPOV
- 9 h 50 Avantages du système de l'UPOV pour le transfert de technologie  
*M. Peter Button, secrétaire général adjoint de l'UPOV*

Session 1 : Utilisation de la protection des variétés végétales par les centres nationaux de recherche

*Présidente : Mme Enriqueta Molina Macías*

- 10 h 10 National Agriculture and Food Research Organization (NARO) (Organisation nationale de recherche agricole et alimentaire), Japon  
*M. Ryudai Oshima, directeur adjoint, division de la propriété intellectuelle, Ministère japonais de l'agriculture, des forêts et de la pêche (MAFF)*
- 10 h 35 Grasslanz Technology, Nouvelle-Zélande  
*Mme Jenn James, responsable de la propriété intellectuelle*

*11 heures Pause café*

- 11 h 30 Agricultural Research Council (Conseil de recherche agricole), Afrique du Sud  
*M. Shadrack R. Moephuli, président directeur général*  
(présenté par *M. Raimundo Lavignolle, Bureau de l'Union*)
- 11 h 55 Brazilian Agricultural Research Corporation (EMBRAPA), Brésil  
*M. Filipe de Moraes Teixeira, chef, bureau de l'innovation technique*
- 12 h 20 Institut national de la recherche agronomique (INRA), France  
*M. Yves Lespinasse, directeur de recherche INRA*
- 12 h 45 *Pause déjeuner*

Session 2 : Le transfert de technologie par le secteur privé

*Présidente : Mme Kitisri Sukhapinda*

- 14 h 30 DSP SA, Suisse  
*M. Willi Wicki, responsable de l'administration des variétés*
- 14 h 55 Masstock Arable UK Ltd, Royaume-Uni  
*M. Barry Barker, responsable national de produit semencier cultivable*
- 15 h 20 Uruguayan Breeders Association (URUPOV)  
*M. Diego Risso, Executive Director*
- 15 h 45 Role du secteur privé au Kenya  
*M. Evans Sikinyi, Kenya*
- 16 h 10 *Pause café*
- 16 h 40 Débat (avec le groupe des conférenciers)
- 17 h 30 Fin de la session

**Mardi 12 avril 2011**

Session 3 : Centres internationaux de recherche

*Président : M. David Boreham*

- 9 h 30 Perspective du Consortium du Groupe consultatif pour la recherche agricole internationale (GCRAI)  
*M. Lloyd Le Page, directeur général du Consortium du GCRAI*
- 9 h 55 Expérience d'un centre du GCRAI : l'Institut international de recherche sur le riz (IRRI)  
*M. Ruairaidh Sackville Hamilton, chef du centre des ressources génétiques à l'IRRI*
- 10 h 20 Propositions possibles pour le transfert de technologie par les centres internationaux de recherche  
*M. Ian Barker, chef, partenariats agricoles, Syngenta Foundation*
- 10 h 45 Débat
- 11 h 15 *Pause café*
- 11 h 45 Allocution de clôture par les présidents
- 12 h 15 *Clôture*